

ULTRA SLIM AIR PURIFIER

Air Purifier Model Series
Purificador de aire el número de modelo
Purificateur d'air une pièce Modèle

FAP04

Replacement Filter Model Series
Filtros de reemplazo número de modelo
Filtre de rechange Modèle

FAPF04

For more information go to
Para obtener más información visite nuestro sitio
Pour plus d'information, visitez notre site Web, à

www.filtrete.com



Construction and Home Improvement Markets Division

3M Center, Building 223-4S-02
St. Paul, MN 55144-1000
1 800 494-3552
www.3M.com



Minimum 10% Post-Consumer Fiber

34-8518-2853-2

Assistance ou questionnes

Pour plus d'information sur le fonctionnement du purificateur d'air une pièce, visitez notre site Web, à www.3M.com/filtrete, ou encore, composez le 1 800 388-3458 à partir des États-Unis ou du Canada.

Garantie

Garantie limitée. Cet appareil est garanti contre défaut de fabrication ou de main-d'œuvre pendant une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat. La responsabilité de déterminer si cet appareil convient à une application donnée relève de l'utilisateur. Si ce produit de marque 3M présente une défectuosité pendant la période de garantie spécifiée ci-dessus, le seul recours de l'utilisateur et la seule obligation de 3M est le remplacement ou le remboursement du coût d'achat de l'appareil par 3M et ce, au choix de 3M. Cette garantie ne couvre pas l'usure normale ou les dommages découlant d'un accident, d'une utilisation non adéquate, utilisation de filtres alternatifs, de l'altération ou du défaut d'entretien raisonnable de l'appareil.

Cette garantie procure des droits légaux spécifiques à l'utilisateur. Il est possible que l'utilisateur ait d'autres droits à cet égard, lesquels peuvent varier d'une province à une autre ou d'un pays à un autre. Pour vous prévaloir des services prévus par la garantie, veuillez communiquer avec 3M en composant le 1 800 388 3458.

Limitation de responsabilité

3M ne peut en aucun cas être tenue responsable de quelque perte et de quelque dommage reliés à ce produit 3M et ce, qu'il s'agisse de dommages direct, indirect, spécial ou consécutif, quelle que soit la théorie juridique invoquée, y compris les dommages-intérêts pour violation de garantie, violation de contrat, négligence ou responsabilité absolue. Certaines juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation de responsabilité pour les dommages consécutifs; par conséquent, il est possible que l'utilisateur ne soit pas affecté par les exclusions ou limitations énoncées dans la présente garantie.

⚠ MISE EN GARDE

- L'utilisateur ne doit ni modifier ni tenter de modifier ce produit.
- L'utilisateur ne doit pas démonter le purificateur d'air une pièce.
- Seul le remplacement du filtre peut être exécuté par l'utilisateur. Cet appareil ne contient aucune autre pièce pouvant être ajustée, réparée ou remplacée par l'utilisateur.
- N'utilisez pas l'appareil si l'interrupteur de sécurité est endommagé.
- N'essayez pas de remplacer l'interrupteur de sécurité.

Le filtre de rechange ne tient pas en place:

- Vérifiez le numéro de modèle sur le filtre. Le numéro devrait être FAPF04.
- Assurez-vous que le bas du filtre est correctement placé dans la rainure.
- Assurez-vous qu'aucun objet étranger ne bloque l'ouverture du filtre.
- Une légère force est nécessaire pour pousser le filtre derrière les pattes : Essayer de l'installer avec plus de force.

Il est impossible de mettre le purificateur d'air en marche:

- Le purificateur d'air une pièce doit être branché correctement dans une prise de 120 V.c.a.
- Assurez-vous que le purificateur d'air est allumé.
- Vérifiez si un fusible a grillé ou si le disjoncteur s'est déclenché.

La télécommande ne fonctionne pas:

- Essayez d'utiliser la télécommande plus près du purificateur d'air.
- Assurez-vous que les piles alcalines de12V ne sont pas usées ou encore, mal installées.

Le flux d'air est réduit:

- Inspectez le purificateur d'air assurer que rien n'obstrue l'entrée d'air et la sortie d'air filtré.
- Inspectez le filtre; s'il est sale, remplacez-le par un filtre Filtrete™ FAPF04 neuf.

L'appareil est très bruyant:

- nspectez le filtre; s'il est sale, remplacez-le par un filtre Filtrete FAPF04 neuf.
- Assurez-vous que rien n'obstrue l'entrée d'air ou la sortie d'air filtré.



Table of Contents:

Safety Information:

Please read, understand, and follow all of the safety information contained in these instructions prior to using the Filtrete™ Ultra Slim Air Purifier. **READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS** for future reference.

Intended Use:

The Filtrete Air Purifier is intended for indoor household use, with Filtrete brand filters and standard 120V AC power. This Air Purifier has not been tested with non-Filtrete brand filters, operated at different voltages, or used outdoors. Each of these misuses could damage the Air Purifier and/or create unsafe operating conditions.

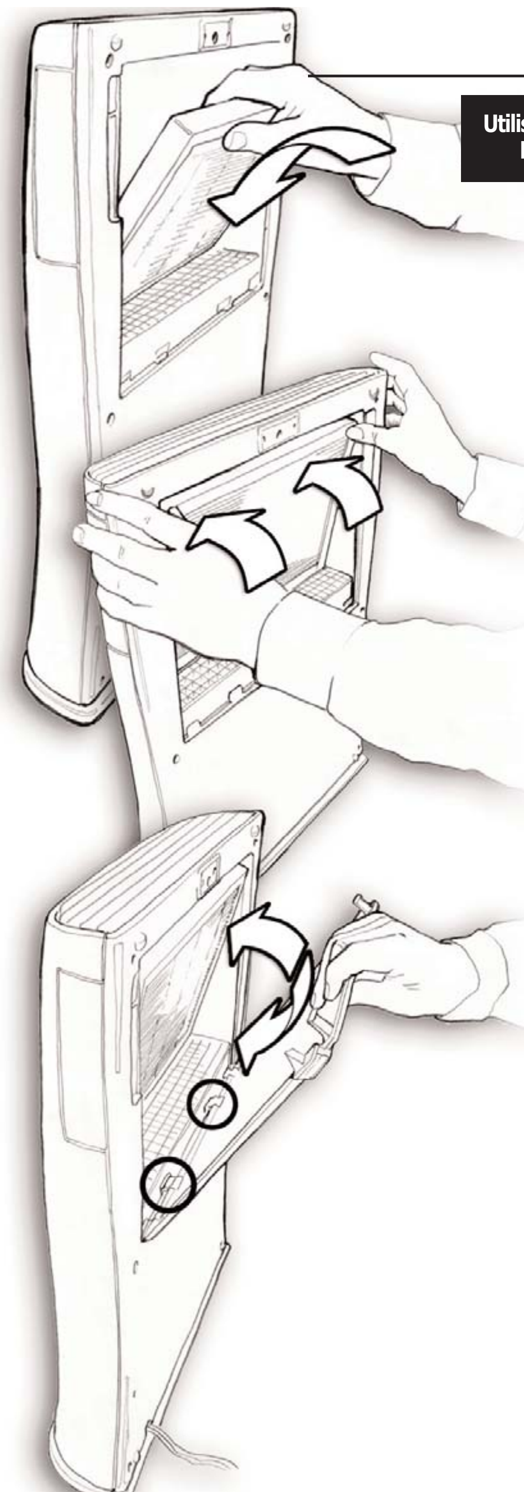
Explanation of Signal Words

⚠ WARNING

Indicates a potentially hazardous situation, which if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION

Indicates a potentially hazardous situation, which if not avoided, may result in minor or moderate injury.



Utilisez seulement les filtres de marque Filtrete™ dans le purificateur d'air.

- Retirez l'emballage en plastique et l'encart en papier du filtre de rechange.
- Assurez-vous que le filtre est aligné correctement. Les flèches situées sur le côté du filtre devraient pointer vers le purificateur lorsque vous installez le filtre.
- Installation du filtre : Placez solidement le bas du filtre dans l'ouverture à la base. Poussez doucement le haut du filtre vers le purificateur jusqu'à ce qu'il se mette en place derrière les languettes de fixation.
- L'étanchéisation à l'air finale du filtre se produit lorsque l'air passe à travers le filtre et le pousse contre la bande de contact.
- Replacez le couvercle du filtre en plaçant les languettes du bas du couvercle dans les rainures du purificateur. Poussez la partie supérieure du panneau vers le purificateur d'air jusqu'à ce qu'il soit bien en place.
- Branchez le purificateur d'air une pièce dans une prise de 120 V.c.a. et mettez-le en marche de nouvea.
- Pour régler de nouveau la minuterie, pressez le bouton MINUTERIE DU FILTRE pendant 3 secondes. La lumière rouge commencera à clignoter rapidement lorsque le bouton sera pressé, et le purificateur d'air émettra un signal sonore après 3 secondes pour indiquer que la minuterie a été réglée. Relâchez le bouton.

Retrait du filtre

- Éteignez et débranchez le purificateur d'air avant de remplacer le filtre usé par un autre filtre à air.
- Retirez le couvercle du filtre situé à l'arrière du purificateur en tenant les languettes de chaque côté de la porte du filtre et en tirant vers l'extérieur.
- Pour retirer le couvercle du purificateur d'air, retirez-le des rainures qui le tiennent en place.
- Mettez le panneau de côté.
- Enlèvement du filtre utilisé : Agrippez le haut du filtre sur les deux côtés. Tirez-le doucement vers l'extérieur pour libérer les languettes de fixation. Pour faciliter la libération, enlevez le filtre un côté à la fois. Sortez le filtre de la rainure.
- Jetez le filtre usé conformément à la réglementation en vigueur.

Remarque: Il est possible que vous touchiez l'aiguille du dispositif d'ionisation lorsque vous retirerez le filtre. Veuillez ne pas toucher l'aiguille du dispositif d'ionisation parce qu'elle pourrait être endommagée et ainsi provoquer un mauvais fonctionnement

⚠ MISE EN GARDE

- Débranchez l'appareil avant de remplacement du filtre.

⚠ AVERTISSEMENT

- Le purificateur, les piles et les filtres doivent être mis au rebut conformément aux règlements locaux, provinciaux et fédéraux en vigueur.
- Remplacez le filtre lorsque la minuterie de changement commence à clignoter en rouge.
- **Le filtre devrait être changé après un usage continu de 90 jours maximum ou avant, Selon les conditions présentes dans votre maison.**
- Inspectez périodiquement le filtre pour détecter **tout dommage ou blocage.**



FCC Information for the Remote Control

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC ID: DGFCHIMFAP-04

Modifications to this device shall not be made without the written consent of 3M Company. Unauthorized modifications may void the authority granted under Federal Communication Rules permitting the operation of this device.

⚠ WARNING

To reduce the risk associated with hazardous voltage:
- Plug the power cord correctly and tightly into a properly rated electrical outlet.
- Do not use the Air Purifier if the power cord is frayed or otherwise damaged.
- Do not touch the power cord with wet hands.
- Disconnect electrical power before servicing the filter.
- Use indoors and in dry locations only.
- Do not submerge the Air Purifier in water.
- Do not modify or attempt to modify this product.
- Do not disassemble the Air Purifier.
- Except for filter replacement, the Air Purifier is not intended to be serviced and does not contain any serviceable replacement parts or adjustments.
- Do not use if the interlock switch is damaged.
- Do not attempt to override the interlock switch.

To reduce the risk associated with hazardous voltage, and/or fire:
- Plug the Air Purifier into a properly rated electrical outlet.
- This equipment should be inspected frequently and collected dirt removed from it regularly to prevent excessive accumulation that may result in flashover or a risk of fire.

To reduce the risk associated with hazardous voltage and/or moving blades:
- Do not place fingers and/or any objects into air and/or motor housing vents.

To reduce the risk associated with fire:
- Do not block any air vents during use.
- Do not place the Air Purifier near a heat source.

To reduce the risk associated with hazardous voltage, and/or fire, and/or explosion:
- Do not use any combustible or flammable items on or near the Air Purifier.
- Do not spill or spray any liquids or aerosols into the Air Purifier or on the filter.

To reduce the risk associated with various hazards:
- Read and understand the operating manual before using the Air Purifier.
- Do not allow children or pets to have unsupervised access to this product.

⚠ CAUTION

To reduce the risk associated with environmental contamination:
- Dispose of the Air Purifier, batteries, and filters in accordance with local, state, and federal regulations.

To reduce the risk associated with various hazards:
- Replace the filter when the filter change timer begins flashing red.
- **The filter should be changed after no more than 90 days of continuous use, or sooner depending on the conditions in your home.**
- Periodically inspect the filter for damage or blockage.

To reduce the risk associated with falling, and/or impact:
- Do not sit on or place any object on this product.
- Do not install the wall bracket in a location or manner that cannot support the weight of the Air Purifier.

Le réglage de la minuterie du filtre:

- Lorsque le filtre est utilisé à environ 80%, une lumière jaune s'allume afin de vous rappeler d'acheter un autre filtre.
- Lorsque le filtre doit être changé, la lumière jaune devient rouge et commence à clignoter lentement. Remplacez immédiatement le filtre en suivant les instructions mentionnées dans la section remplacement du filtre.
- Pour régler de nouveau la minuterie, pressez le bouton MINUTERIE DU FILTRE pendant 3 secondes. La lumière rouge commencera à clignoter rapidement lorsque le bouton sera pressé, et le purificateur d'air émettra un signal sonore après 3 secondes pour indiquer que la minuterie a été réglée. Relâchez le bouton.

Nettoyage:

- Éteignez et débranchez le purificateur d'air une pièce avant de le nettoyer.
- L'extérieur du purificateur d'air une pièce peut être nettoyé au moyen d'un chiffon doux et humide.
- Les grilles d'admission et de sortie d'air peuvent être nettoyées avec une petite brosse à poils souples. Pour nettoyer la grille d'admission d'air, enlevez le disque d'admission situé à l'avant du purificateur. Le disque est maintenu en place par un aimant et est conçu pour être enlevé. Le disque d'admission ne s'installe que d'une seule façon, alors assurez-vous de vérifier la direction des languettes placées à l'intérieur du disque avant de l'installer.
- L'intérieur de l'appareil ne peut être nettoyé qu'au moyen d'un chiffon doux, propre et sec. Veuillez ne pas essayer de nettoyer l'aiguille du dispositif d'ionisation parce qu'elle pourrait être endommagée et ainsi provoquer un mauvais fonctionnement.

⚠ MISE EN GARDE

- Cet équipement devrait être inspecté fréquemment, et la saleté récoltée devrait être enlevée régulièrement afin d'éviter une accumulation excessive qui pourrait provoquer un embrasement général ou un risque incendie.



Utilisation des éléments d'éclairage:

- Les éléments d'éclairage comprennent la veilleuse et l'écran de commande rétroéclairé. Le purificateur possède trois réglages différents pour les éléments d'éclairage :
  1. La veilleuse et le rétroéclairage des commandes allumés.
  2. La veilleuse éteinte et le rétroéclairage des commandes allumé.
  3. La veilleuse et le rétroéclairage des commandes éteints.
- Pour vous déplacer entre les différents modes, pressez le bouton LUMIÈRE sur le purificateur ou sur la télécommande.
- Lorsque vous choisirez le réglage numéro 3 (veilleuse et rétroéclairage éteints), le bouton LUMIÈRE restera illuminé pour faciliter son identification. Tous les autres boutons continueront à fonctionner correctement, mais ne seront pas illuminés.



Mise en marche/arrêt du dispositif d'ionisation:

- Le dispositif d'ionisation de le purificateur d'air peut être mis en marche ou non en même que le purificateur.
- L'air ambiant est assaini plus efficacement lorsque le dispositif d'ionisation fonctionne.
- Le purificateur d'air doit être en marche pour que le dispositif d'ionisation puisse fonctionner.
- Une fois que le purificateur d'air est mis en marche, il suffit d'appuyer sur le bouton D'IONISATION du purificateur d'air ou de la télécommande pour contrôler le dispositif d'ionisation.
- L'écran de commande situé sur le purificateur d'air indique la mise en marche du dispositif d'ionisation en allumant la lumière placée à côté du bouton D'IONISATION.



Réglage de la minuterie:

- Le purificateur d'air possède une minuterie intégrée qui peut être réglée pour deux, quatre ou huit heures.
- Appuyez une fois sur le bouton MINUTERIE du purificateur d'air ou de la télécommande pour activer la minuterie.
- Le réglage de la minuterie augmente d'un incrément d'une chaque fois que le bouton MINUTERIE est enfoncé.
- La minuterie peut être éteinte en pressant une fois le bouton MINUTERIE lorsque le réglage pour une durée de 8 heures est affiché.

Location Requirements:

- Select a location where the air intake and filtered air outlet are not obstructed.
- Place the Air Purifier on a flat, level surface at least two feet from any heat source, such as ranges or heaters.
- Do not block the air openings or place the Air Purifier on a soft surface such as a bed, chair, or sofa.
- Operate indoors only.

⚠ WARNING

- Use indoors and in dry locations only.
- Do not submerge the Air Purifier in water.
- Do not place fingers and/or any objects into air and/or motor housing vents.
- Do not allow children or pets to have unsupervised access to this product.
- Do not block any air vents during use.
- Do not use any combustible or flammable items on or near the Air Purifier.
- Do not spill or spray any liquids or aerosols into the Air Purifier or on the filter.
- Do not place the Air Purifier near a heat source.

⚠ CAUTION

- Do not sit on or place any object on this product.

Electrical Connection:

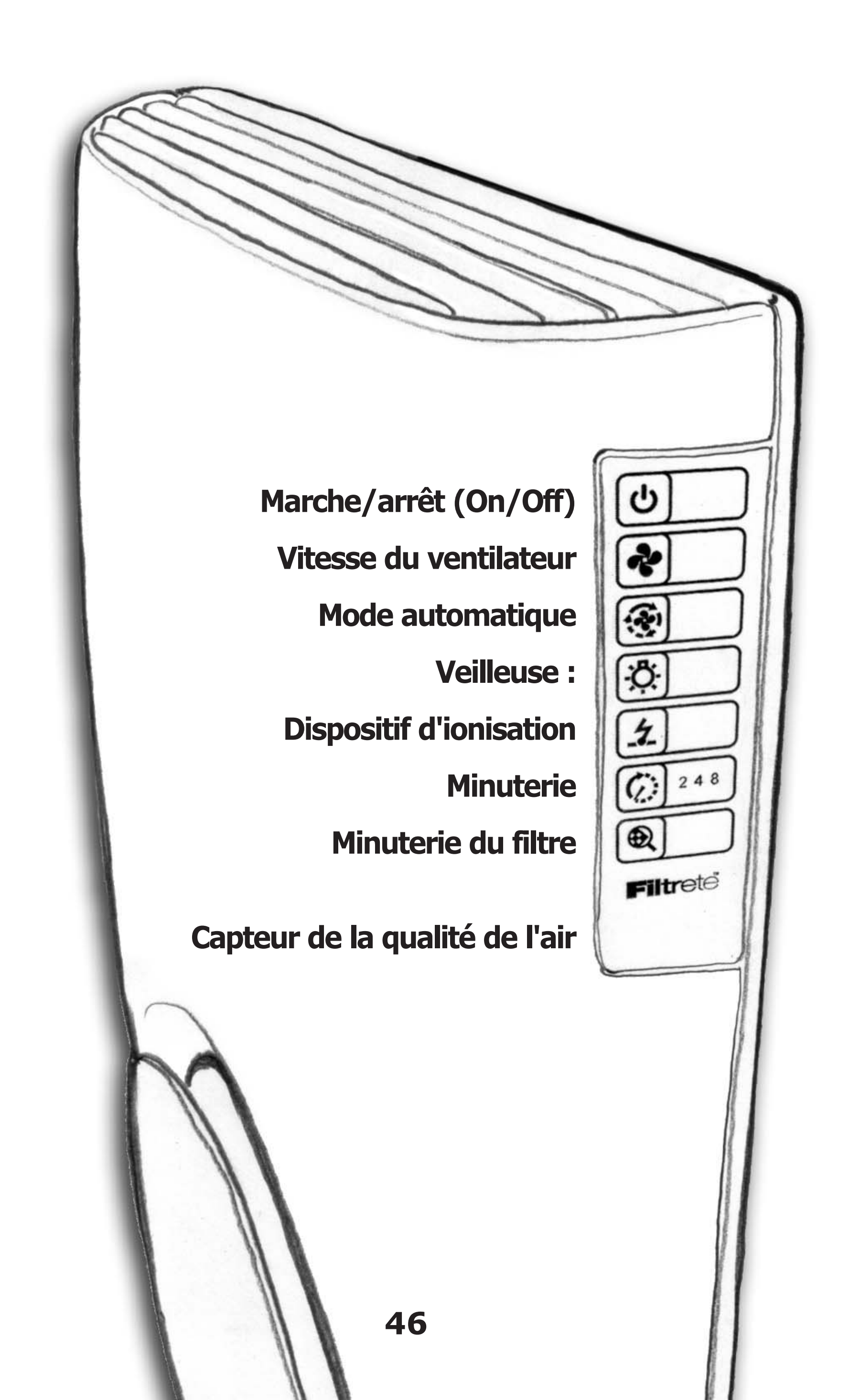
- Plug the Air Purifier into a 120V AC electrical outlet.
- This product is equipped with a polarized AC plug (a plug having one blade wider than the other). This plug will fit into the electrical outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact qualified personnel to install the proper outlet. DO NOT DEFEAT the safety purpose of this polarized plug in any way.

⚠ WARNING

- Plug the power cord correctly and tightly into a properly rated electrical outlet.
- Do not use the Air Purifier if the power cord is frayed or otherwise damaged.
- Do not touch the power cord with wet hands.

Battery Installation in the Remote Control:

- Slide the battery compartment door open on the back of the remote control.
- Install one 12V alkaline battery in the remote control by aligning the +/- of the battery with the marks inside the battery compartment.
- Replace the battery compartment door.
- Always use 12V alkaline batteries.
- 12V Alkaline batteries can be disposed of with normal household waste.
- 12V Alkaline batteries can be found in most major retail outlets.



⚠ MISE EN GARDE

- Lisez et comprenez le manuel d'utilisation avant d'utiliser le purificateur d'air.



Mise en marche et arrêt du purificateur d'air une pièce:

- Le purificateur d'air doit être branché correctement dans une prise de 120 V.c.a.
- Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT du purificateur d'air ou de la télécommande pour mettre le purificateur d'air en marche.
- Le dernier mode de fonctionnement programmé est automatiquement mémorisé par le purificateur d'air, qui l'utilise au moment de sa remise en marche.
- Une fois que le purificateur d'air est allumé, il suffit d'appuyer sur le bouton MARCHE/ARRÊT du purificateur d'air une pièce ou de la télécommande pour l'arrêter.



Réglage de la vitesse du ventilateur:

- Une fois que le purificateur d'air est allumé, il est possible de régler la vitesse du ventilateur; trois réglages de vitesse sont disponibles.
- La vitesse du ventilateur est affichée à l'écran de commande.
- Appuyez sur le bouton VITESSE du purificateur d'air ou de la télécommande pour faire défiler les trois réglages de vitesse disponibles en alternance, soit bas, moyen et élevé.
- Si le réglage de la vitesse du ventilateur est bas ou moyen, enfoncez le bouton VITESSE pour passer. au réglage supérieur suivant.
- Si le réglage de la vitesse du ventilateur est élevé, enfoncez le bouton VITESSE pour passer au réglage bas.



Fonctionnement en mode automatique:

- Le fonctionnement en mode automatique permet au capteur de qualité de l'air de contrôler la vitesse du ventilateur. Le purificateur d'air fonctionnera à des vitesses plus élevées lorsqu'il détectera beaucoup de gaz ou d'odeurs, et à des vitesses plus basses lorsqu'il en détectera moins.
- Pour activer le mode automatique, pressez le bouton MODE AUTOMATIQUE du purificateur ou de la télécommande. La lumière située à côté de l'icône du mode automatique s'allumera lorsque l'appareil fonctionnera en mode automatique.
- Le purificateur d'air réglera également la vitesse courante du ventilateur lorsqu'il fonctionnera en mode automatique.
- Pour enlever le mode automatique, pressez le bouton VITESSE pour choisir une nouvelle vitesse.
- Veuillez noter: Le capteur de la qualité de l'air a besoin de plusieurs minutes pour se réchauffer lors du premier branchement du purificateur d'air. Pendant ce temps, la lumière du mode automatique clignotera lentement. La lumière cessera de clignoter lorsque le capteur sera réchauffé et prêt à être utilisé.

Installing the Wall Mount Bracket:

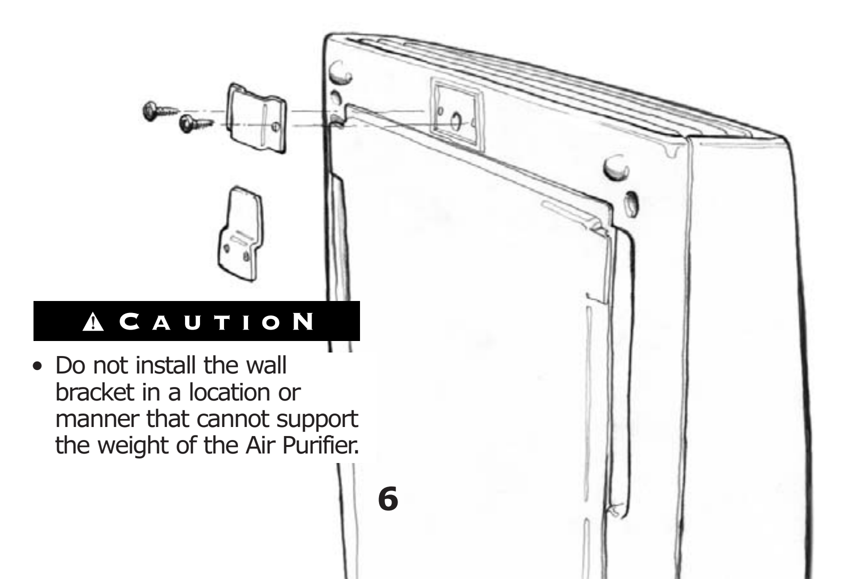
- The mounting location for the wall bracket is at the top of the back side of the Air Purifier.
- The components should be lined up in the following order: Air Purifier, metal bracket, screws (included).
- Use a screw driver to install the wall mount bracket firmly, but not too tightly.

Installing the Wall Bracket:

- Select a wall location that will be able to handle the weight of the Air Purifier, such as a wall stud.
- Select wall fastening hardware (screws, etc.- not included) that is appropriate for the specific wall surface.
- Fasten the wall bracket to the wall, making certain the bracket tab is accessible to the wall mount bracket on the Air Purifier.
- Contact a qualified professional if difficulties are encountered in the installation.

Mounting the Air Purifier on the Wall:

- Carefully lift the Air Purifier into position so that the wall mount bracket on the Air Purifier fully engages the wall bracket.
- Visually and physically examine the wall mount connection before operating the Air Purifier.



⚠ CAUTION

- Do not install the wall bracket in a location or manner that cannot support the weight of the Air Purifier.

This Filtrete™ Air Purifier from 3M comes complete with the latest advances in air filtration technology and includes the following product features:
- A Filtrete air cleaning filter - model FAPF04
- An ionizer that can help produce fresher indoor air
- Backlit controls
- A stylish night-light
- A stylish radio frequency (RF) remote control
- An air quality sensor
- A filter change indicator

The Air Purifier is also designed to be quiet and not disruptive to your everyday activities.

Filtration:

The Filtrete filter contains electrostatically charged fibers that initially increase the filter's ability to remove particles from indoor air and also provide low airflow resistance. Particles can be introduced into the air of a room from many sources, including open doors and windows or by simply disturbing dust resting on a surface. To maximize the air cleaning in the room that contains the Air Purifier, it is recommended that you clean and seal, as much as possible, the room in which the Air Purifier operates; continue to dust surfaces and vacuum on a normal schedule; and close all windows and doors during operation. Also, remember that any Air Purifier can only help clean the air that passes through the filter.

Ionizer:

The ionizer in this product produces negative ions, which help improve small particle filtration. This unit emits a very small amount of ozone but has been certified to produce less than allowable limits by strict Underwriter's Laboratory (UL) standards. Running this machine with the ionizer on can produce fresher indoor air. If you are sensitive to ozone, use this product with the ionizer off.

Backlit Controls:

This Air Purifier is equipped with backlit controls to easily read and control the settings in low lighting conditions. The backlit controls can be turned off to maintain a dark environment. Please see the Air Purifier Use section for more details.

Télécommande:

Ce purificateur d'air une pièce est fourni avec une télécommande qui permet de le mettre en marche ou de l'arrêter, et de modifier ses réglages depuis un autre endroit dans la pièce. La télécommande utilise un signal radio, c'est pourquoi elle peut fonctionner à travers plusieurs objets tels que des portes et des murs. Comme pour toutes les télécommandes, la zone de fonctionnement se situe généralement à une distance modérée de l'appareil. Le purificateur d'air émettra un signal sonore lorsqu'il recevra un signal de la télécommande.

Capteur de la qualité de l'air:

Ce purificateur d'air comprend un capteur de la qualité de l'air. Le capteur réagit aux odeurs et aux gaz contenus dans l'air et provoque le changement de la vitesse du purificateur. Ce purificateur d'air est tout d'abord conçu pour retirer les particules de l'air. Cependant, les odeurs et les particules sont souvent formées ensemble, comme dans la fumée de cuisson et de tabac, etc. C'est pourquoi, dans plusieurs cas, le capteur réagira aux changements de concentration des particules. Le purificateur d'air fonctionnera à des vitesses plus élevées lorsqu'il détectera beaucoup de gaz ou d'odeurs, et à des vitesses plus basses lorsqu'il en détectera moins. Le capteur de la qualité de l'air répondra à plusieurs gaz différents, mais il peut être plus sensible à certains et moins sensible à d'autres. Le capteur ne peut répondre qu'aux gaz qui entrent en contact avec lui. C'est pourquoi une odeur remarquée par l'utilisateur peut ne pas être détectée par le purificateur. Le capteur de la qualité de l'air ne fonctionnera que lorsque le purificateur sera en mode automatique.

Indicateur de changement du filtre:

Ce purificateur d'air comprend un indicateur de changement du filtre. L'indicateur de changement surveille les durées de fonctionnement du purificateur, pas seulement le nombre de jours écoulés depuis l'installation du filtre. Le filtre devrait être changé après un usage continu de 90 jours maximum. La minuterie est d'ailleurs réglée pour ce laps de temps. Selon les conditions présentes dans votre maison, le filtre peut nécessiter un changement plus fréquent. L'indicateur de changement du filtre a été réglé pour indiquer le changement de filtre pour des conditions typiques; cependant, si le purificateur est utilisé dans un environnement où il y a de la fumée de tabac, des chandelles qui brûlent, des travaux de construction, des projets de sablage, un four au bois ou de la fumée de foyer, ou des animaux, la durée de vie du filtre peut diminuer. Le filtre devrait être vérifié périodiquement pour que les dommages et les blocages soient détectés. Une lumière d'avertissement jaune s'allumera lorsque le filtre aura atteint environ 80% de sa capacité. Une lumière d'avertissement rouge clignotera lorsque le filtre devra être changé.

Le purificateur d'air une pièce Filtrete™ intégral de 3M est doté des technologies les plus évoluées en matière de filtration d'air et comprend les éléments suivants:
•Un filtre à air Filtrete - modèle FAPF04
•Filtre ionisant Filtrer contribuant à assainir l'air intérieur ambiant
•Commandes rétroéclairées
vVeilleuse élégante
•Chic télécommande à radiofréquence (RF)
•Capteur de la qualité de l'air
•Indicateur de changement pour le filtre
Le purificateur d'air une pièce a été conçu de façon à fonctionner discrètement et à ne pas déranger les activités quotidiennes.

Filtration:

Le filtre Filtrete contient des fibres chargées électrostatiquement qui augmentent initialement la capacité du filtre à enlever les particules de l'air intérieur et qui ne fournissent qu'une faible résistance au passage de l'air. Les particules qui pénètrent dans une pièce proviennent de plusieurs sources, notamment les portes et les fenêtres ouvertes ou la simple perturbation de la poussière reposant sur une surface. Afin de maximiser le nettoyage de l'air dans la pièce où le purificateur d'air est installé, il est recommandé de nettoyer et de sceller la pièce autant que possible°; continuez à épousseter les surfaces et à passer l'aspirateur sur une base régulière et fermez toutes les fenêtres et les portes pendant le fonctionnement de l'appareil. De plus, rappelez-vous que les purificateurs d'air ne peuvent qu'aider à nettoyer l'air qui pénètre le filtre.

Dispositif d'ionisation:

Le dispositif d'ionisation de cet appareil produit des ions négatifs qui aident à améliorer la filtration des petites particules. Cet appareil émet une petite quantité d'ozone, mais les essais ont confirmé sa conformité à la norme UL sur les seuils d'exposition acceptables. Le fonctionnement de cet appareil et de son dispositif d'ionisation contribue à assainir l'air intérieur. Les personnes sensibles à l'ozone ne doivent pas faire fonctionner le dispositif d'ionisation de cet appareil.

Les commandes rétroéclairées:

Ce purificateur d'air une pièce est doté des commandes rétroéclairées à rétroéclairage qui facilite la lecture et l'ajustement des réglages lorsque l'éclairage ambiant est faible. Les commandes rétroéclairées peuvent être éteintes afin de maintenir un environnement sombre. Veuillez voir la section sur le fonctionnement du purificateur d'air pour plus de détails.

Veilleuse :

Ce purificateur est muni d'une veilleuse élégante sur l'admission d'air avant. Tel que décrit dans la section sur le fonctionnement du purificateur, la veilleuse peut être allumée/éteinte.

Night-Light:

This Air Purifier also has a stylish night-light on the front air inlet. The night-light can be turned on/off as described in the Air Purifier Use section.

Remote Control:

This Air Purifier comes with a remote control, which allows you to turn the unit on/off and control the settings from across the room. The remote control uses a radio signal, so it will operate through many objects like doors and walls. As with any remote control, the working distance is usually within a moderate distance from the device. The Air Purifier will beep when receiving a signal from the remote control.

Air Quality Sensor:

This Air Purifier includes an air quality sensor. The air quality sensor reacts to odors and gases in the air and causes the Air Purifier to change speed. This Air Purifier is primarily designed to remove particles from the air. However, odors and particles are often formed together, such as cooking smoke, tobacco smoke, etc., so in many cases the air quality sensor will react to changes in particle concentration. The Air Purifier will run on higher speeds when more gases or odors are detected and on lower speeds when less gases or odors are detected. The air quality sensor will respond to many different gases, but it may be more sensitive to some and less sensitive to others. The air quality sensor can only respond to gases that contact the sensor, so an odor noticed by the user may not be detected by the sensor. The air quality sensor will only operate while the Air Purifier is in the Automatic Mode.

Filter Change Indicator:

This Air Purifier includes a filter change indicator. The change indicator monitors how long the Air Purifier has operated, not just how many days since the filter was installed. The filter should be changed after not more than 90 days of continuous use, and the timer is set for this timing. Depending upon the conditions in your home, the filter may need to be changed more frequently. The filter change indicator has been set to indicate filter change for typical household conditions; using the Air Purifier in environments with tobacco smoke, candle burning, construction work, sanding projects, wood-burning stove or fireplace smoke, or pets in the home may decrease the filter’s life. The filter should be periodically checked for damage or blockage. A yellow caution light will come on when the filter is about 80% used. A flashing red warning light will come on when the filter needs to be changed.

⚠ WARNING

- Read and understand the operating manual before using the Air Purifier.



Turning the Air Purifier On/Off:

- Ensure that the Air Purifier is plugged into a 120V AC outlet properly.
- Press the ON/OFF button on either the Air Purifier or the remote control to turn the Air Purifier on.
- The previous operation of the Air Purifier is automatically stored and will automatically be repeated when the purifier is restarted.
- Once the Air Purifier is on, pressing the ON/OFF button on the Air Purifier or remote control will turn the Air Purifier off.



Adjusting the Fan Speed:

- Once the Air Purifier is turned on, the fan speed can be adjusted to one of three settings.
- The fan speed is displayed on the controls display.
- Pressing the SPEED button on either the Air Purifier or the remote control will step between the three fan speeds of Low/Medium/High.
- If the fan speed is set at either Low or Medium, pressing the SPEED button will increase the speed to the next highest setting.
- If the fan speed is set at High, pressing the SPEED button will decrease the fan speed to Low.



Running in Automatic Mode:

- Running in Automatic Mode allows the air quality sensor to control the speed of the fan. The Air Purifier will run on higher speeds when more gases or odors are detected and on lower speeds when fewer gases or odors are detected.
- To run in Automatic Mode, press the AUTOMATIC MODE button on either the Air Purifier or the remote control. The light beside the Automatic Mode icon on the Air Purifier will illuminate when the Air Purifier is running in Automatic Mode.
- The Air Purifier will also display the current fan speed while running in Automatic Mode.
- To turn Automatic Mode off, press the FAN SPEED button to select a new speed.
- **Please note:** The air quality sensor takes several minutes to warm up when the Air Purifier is first plugged in. During this time, the Automatic Mode light on the Air Purifier will slowly flash. The light will stop flashing when the air quality sensor is warmed up and ready for use.

Installation du montant de support mural:

- L'emplacement réservé au montant de support mural se trouve dans le haut, à l'endos du purificateur d'air.
- Les composantes devraient être alignées dans l'ordre suivant : purificateur d'air, support en métal, vis (incluses).
- Utilisez un tournevis pour installer le montant de support mural fermement, mais sans trop serrer.

Installation du support mural:

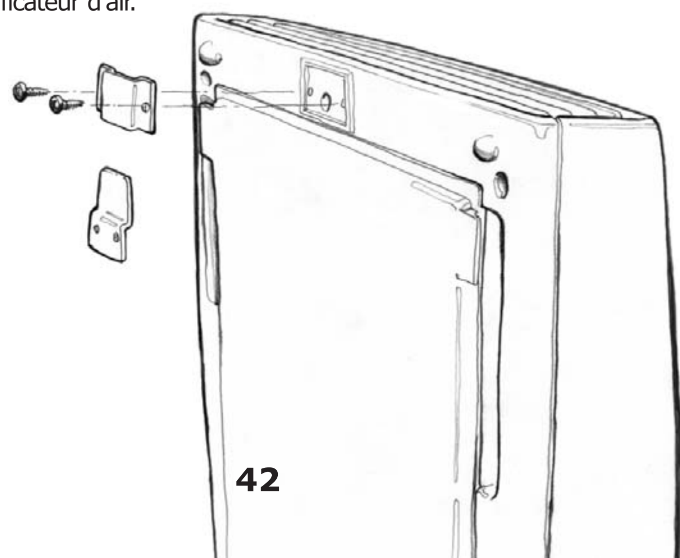
- Choisissez, sur le mur, un emplacement, tel qu'un poteau mural, qui pourra supporter le poids du purificateur d'air.
- Choisissez le matériel de fixation (vis, etc. - qui n'est pas inclus) approprié à la surface spécifique du mur.
- Fixez le support mural au mur en vous assurant que la patte du support est accessible au montant de support mural.
- Contactez un professionnel qualifié si vous rencontrez des difficultés lors de l'installation.

L'installation du purificateur d'air sur le mur:

- Soulevez soigneusement le purificateur d'air de façon à ce que le montant s'engage complètement dans le support mural.
- Examinez visuellement et physiquement le raccordement du montant avant de faire fonctionner le purificateur d'air.

⚠ AVERTISSEMENT

- N'installez pas le support mural à un endroit ou d'une façon qui ne permet pas de supporter le poids du purificateur d'air.



Alimentation électrique:

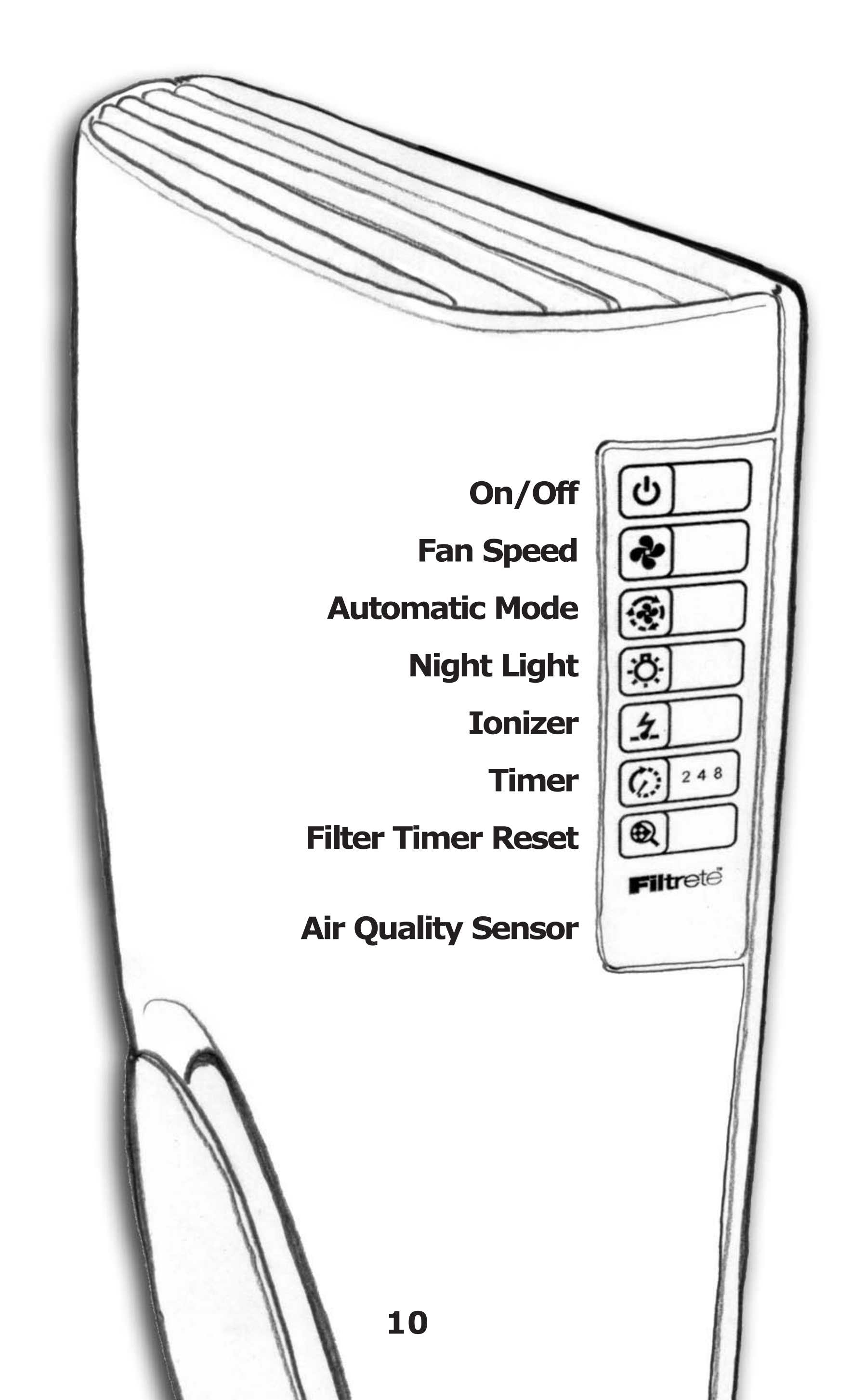
- Branchez le purificateur d'air une pièce dans une prise électrique de 120 V.c.a.
- Cet appareil est doté d'une fiche c.a. polarisée (l'une des broches est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut être insérée que dans un seul sens dans la prise électrique. S'il est impossible d'insérer la fiche dans la prise, retournez-la et essayez à nouveau. S'il est encore impossible de l'insérer, confiez à un professionnel compétent le soin d'installer une prise électrique adéquate. Le dispositif de sécurité de cette fiche polarisée NE DOIT ABSOLUMENT PAS ÊTRE MODIFIÉ.

⚠ MISE EN GARDE

- La fiche du cordon d'alimentation de l'appareil doit être insérée correctement et complètement dans une prise électrique dont la tension nominale est correcte.
- Ne faites pas fonctionner le purificateur d'air une pièce si le cordon d'alimentation est effiloché ou endommagé de quelque façon que ce soit.
- Ne touchez pas le cordon d'alimentation si vos mains sont humides.

Installation des piles dans la télécommande:

- Retirez le couvercle du logement des piles situé à l'arrière de la télécommande en le faisant glisser.
- Insérez une pile alcaline de 12V dans la télécommande en vous assurant que les bornes (+/-) des piles sont placées vis-à-vis des repères de borne à l'intérieur du logement.
- Remettez en place le couvercle du logement des piles.
- Cet appareil ne peut utiliser que les piles alcalines de 12V.
- Les piles alcalines de 12V peuvent être mises au rebut avec les ordures ménagères ordinaires.
- Les piles alcalines de 12 V peuvent être trouvées dans la plupart des principaux points de vente au détail.



Using the Lighting Features:

- The lighting features include both the night-light and the backlit controls display. The Air Purifier has three different settings for the lighting features:
  1. Night-light and controls backlight on.
  2. Night-light off, controls backlight on.
  3. Night-light off, controls backlight off.
- To switch between modes, press the LIGHT button on either the Air Purifier or the remote control.
- For setting #3 (night-light off and controls backlight off), the LIGHT button will stay lit for easy identification. All other buttons will continue to work correctly, but will not be lighted.



Turning the Ionizer On/Off:

- The Air Purifier can be run with the ionizer on or off.
- The air will be cleaned more effectively with the ionizer turned on.
- The Air Purifier must be turned on for the ionizer to operate.
- Once the Air Purifier is turned on, the ionizer can be turned on or off by pressing the IONIZER button on either the Air Purifier or the remote control.
- The controls display on the Air Purifier indicates when the ionizer is turned on by illuminating a light next to the IONIZER button.



Setting the Timer:

- The Air Purifier has a built-in countdown timer that can be set for two, four, or eight hours.
- Press the TIMER button on either the Air Purifier or the remote control once to activate the timer.
- The timer will increase by one step each time the TIMER button is pressed.
- The timer can be turned off by pressing the TIMER button once while the eight hour setting is displayed.



Resetting the Filter Timer:

- When the filter is about 80% used, a yellow light will illuminate as a reminder to purchase a replacement filter.
- When the filter needs to be changed, the yellow light will turn red and start slowly flashing. Replace the filter immediately by following the instructions in the Filter Replacement section.
- To reset the filter timer, hold down the FILTER RESET button for three seconds. The red light will start flashing quickly while the button is depressed, and the Air Purifier will beep once after three seconds to indicate that the timer has been reset. Release the button.

Lieu d'installation:

- Choisissez un lieu d'installation où l'admission d'air et la sortie d'air filtré ne risquent pas d'être obstruées.
- Placez le purificateur d'air sur une surface uniforme et à niveau, à une distance minimale de 60 cm (2 pi) de toute source de chaleur, y compris une cuisinière ou un appareil de chauffage.
- Les orifices d'aération ne doivent pas être obstrués et l'appareil ne doit pas être installé sur une surface non rigide, tel un lit, un fauteuil ou un canapé.
- Conçu pour être utilisé à l'intérieur uniquement.

⚠ MISE EN GARDE

- Placez l'equipement à l'intérieur dans un endroit sec.
- Le purificateur d'air une pièce Filtrete™ ne doit pas être immergé dans l'eau.
- Ne placez pas les doigts et ne faites pénétrer aucun objet dans les orifices d'aération ni aucun orifice du boîtier du moteur.
- Les enfants ou des animaux ne doivent pas être autorisés à se trouver à proximité de cet appareil sans supervision.
- Aucun orifice d'aération ne doit être obstrué lorsque cet appareil est en marche.
- Aucune matière combustible ou inflammable ne doit être placée sur le dessus ou à proximité du purificateur d'air une pièce.
- Aucune substance liquide ou en aérosol ne doit entrer en contact avec le purificateur d'air une pièce ou sur le filtre.
- Le purificateur d'air une pièce ne doit pas être installé près d'une source de chaleur.

⚠ AVERTISSEMENT

- Il ne faut ni s'asseoir ni déposer un objet sur cet appareil.

⚠ MISE EN GARDE

Prévention des risques associés à la tension électrique:

- Branchez la fiche d'alimentation de la façon appropriée en vous assurant que les broches sont complètement insérées dans une prise électrique dont la tension nominale est correcte.
- Ne faites pas fonctionner le purificateur d'air une pièce si le cordon d'alimentation est effiloché ou endommagé de quelque façon que ce soit.
- Ne touchez pas le cordon d'alimentation si vos mains sont humides.
- Débranchez l'appareil avant de vérifier ou de remplacer le filtre.
- Placez l'équipement à l'intérieur dans un endroit sec.
- Le purificateur d'air une pièce ne doit pas être immergé dans l'eau.
- L'utilisateur ne doit ni modifier ni tenter de modifier ce produit.
- L'utilisateur ne doit pas démonter le purificateur d'air une pièce.
- Seul le remplacement du filtre peut être exécuté par l'utilisateur. Cet appareil ne contient aucune autre pièce pouvant être ajustée, réparée ou remplacée par l'utilisateur.
- N'utilisez pas l'appareil si l'interrupteur de sécurité est endommagé.
- N'essayez pas de remplacer l'interrupteur de sécurité.

Prévention des risques d'incendie ou associés à la tension électrique:

- Le purificateur d'air une pièce Filtrete™ doit être branché dans une prise électrique dont la tension nominale est correcte.
- Cet équipement devrait être inspecté fréquemment, et la saleté récoltée devrait être enlevée régulièrement afin d'éviter une accumulation excessive qui pourrait provoquer un embrasement général ou un risque incendie.

Prévention des risques associés à la tension électrique ou aux pales mobiles:

- Ne placez pas les doigts et ne faites pénétrer aucun objet dans les orifices d'aération ni aucun orifice du boîtier du moteur.

Prévention des risques d'incendie:

- Aucun orifice d'aération ne doit être obstrué lorsque le purificateur est en marche.
- Le purificateur d'air une pièce ne doit pas être installé près d'une source de chaleur.

Prévention des risques d'incendie, d'explosion ou associés à la tension :

- Aucune matière combustible ou inflammable ne doit être placée à proximité du purificateur d'air une pièce.
- Aucune substance liquide ou en aérosol en doit entrer en contact avec le purificateur d'air une pièce ou sur le filtre.

Prévention de risques divers :

- Veuillez lire et vous assurer de bien comprendre le contenu de ce manuel d'utilisation avant d'utiliser le purificateur d'air une pièce.
- Les enfants ou des animaux ne doivent pas être laissés sans surveillance à proximité de cet appareil.

⚠ AVERTISSEMENT

Prévention des risques de contamination environnementale:

- Le purificateur, les piles et les filtres doivent être mis au rebut conformément aux règlements locaux, provinciaux et fédéraux en vigueur.

Prévention de risques divers:

- Remplacez le filtre lorsque la minuterie de changement commence à clignoter en rouge.
- **Le filtre devrait être changé après un usage continu de 90 jours maximum ou avant, Selon les conditions présentes dans votre maison.**
- Inspectez périodiquement le filtre pour détecter tout dommage ou blocage.

Prévention des risques de chute ou de choc:

- Il ne faut ni s'asseoir ni déposer un objet sur cet appareil.
- N'installez pas le support mural dans un endroit ou d'une façon qui ne permet pas de supporter le poids du purificateur d'air.

Cleaning:

- Turn the room Air Purifier off and unplug it before cleaning.
- The outside of the room Air Purifier can be cleaned with a soft, clean, dampened cloth.
- The air inlet and outlet grills can be cleaned with a small, soft brush. To clean the air inlet grill, remove the inlet disc on the front of the Air Purifier. The disc is held in place with a magnet and is designed to be removed. The inlet disc only fits one way, so be sure to check the direction of the tabs on the inside of the disc before installation.
- If you wish to clean the inside of the Air Purifier, please only use a clean, dry, soft cloth to wipe it down. Please do not attempt to clean the ionizer needle because it may be damaged and cause the ionizer in the Air Purifier to malfunction.

⚠ WARNING

- This equipment should be inspected frequently and collected dirt removed from it regularly to prevent excessive accumulation that may result in flashover or a risk of fire.

Filter Removal

- Turn off and unplug the Air Purifier before replacing the Air Purifier filter.
- Remove the filter cover on the back of the Air Purifier by grasping the filter door tabs on both sides of the filter door and pulling the cover outward.
- Lift the cover from the bottom cover slots to remove the cover from the Air Purifier.
- Set the cover aside.
- To remove the used filter: Grasp the top of the filter on both sides. Gently pull outward to clear the filter holding tabs. For easier removal, remove the filter one side at a time. Lift the filter out of the bottom filter slot.
- Dispose of the used filter properly.

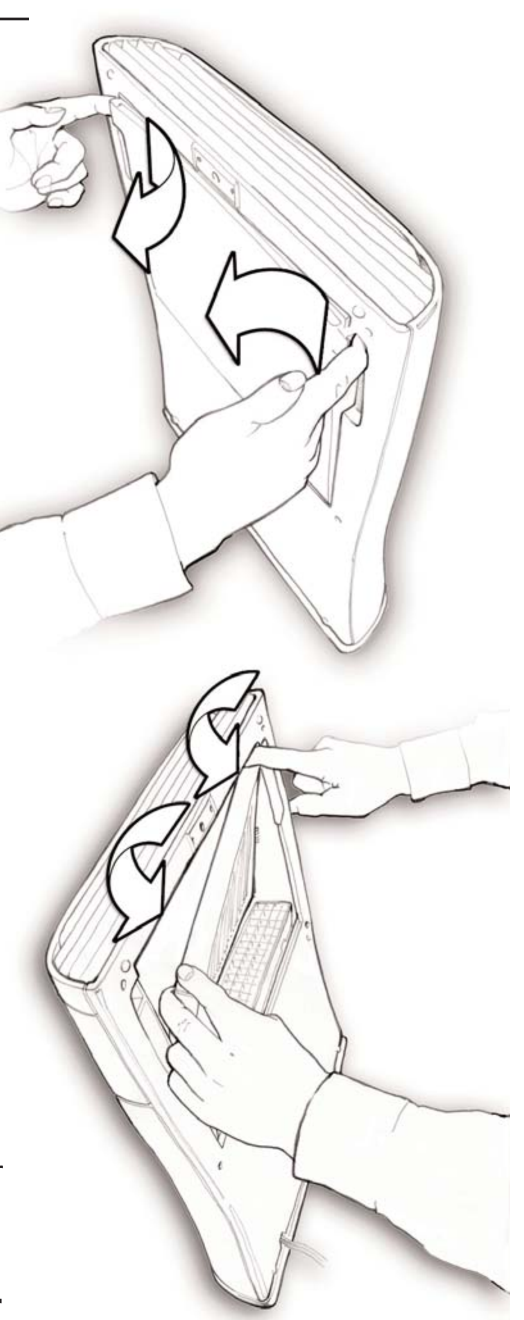
Note: The ionizer needle is accessible when the filter is removed. Please do not touch the ionizer needle because it may be damaged and cause the ionizer in the Air Purifier to malfunction.

⚠ WARNING

- Disconnect electrical power before servicing the filter.

⚠ CAUTION

- Dispose of the Air Purifier, batteries, and filters in accordance with local, state, and federal regulations.
- Replace the filter when the filter change timer begins flashing red.
- **The filter should be changed after no more than 90 days of continuous use, or sooner depending on the conditions in your home.**
- Periodically inspect the filter **for damage or blockage**.



Informations du FCC concernant la télécommande

Cet appareil respecte la partie 15 du règlement du FCC. L'utilisation de cet appareil est sujette aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut pas causer de brouillage préjudiciable et (2) il doit accepter toutes les interférences reçues, incluant celles pouvant provoquer un fonctionnement non-désiré.

Remarque : Cet équipement a été testé; il a été prouvé qu'il respecte les limites des appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 du règlement du FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les brouillages nuisibles dans les installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des brouillages préjudiciables pour les communications radio. Cependant, rien ne garantie qu'un brouillage ne se produira pas dans des installations particulières. Si cet équipement brouille la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en mettant en marche et en arrêtant l'équipement, il est conseillé à l'utilisateur d'essayer de corriger ce brouillage à l'aide d'une ou de plusieurs des mesures suivantes :

Réorientez ou relocalisez l'antenne de réception.
Augmentez la distance séparant l'équipement et le récepteur.
Branchez l'équipement sur une prise de courant raccordée à un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
Pour obtenir de l'aide, consultez le détaillant ou un technicien en radio/télévision expérimenté.

Identification du FCC : DGFCHIMFAP-04

Aucune modification ne doit être apportée à cet appareil sans le consentement écrit de la 3M Company. Les modifications non-autorisées peuvent annuler l'autorité accordée selon les règles fédérales des communications et qui permettent l'utilisation de cet appareil.

Consignes de sécurité:

Veuillez lire et vous assurer de bien comprendre toutes les consignes de sécurité contenues dans ce manuel avant d'utiliser le purificateur d'air une pièce Filtrete™Ulra Slim. LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRCUTIONS aux fins de reference.

Utilisation prévue:

Le purificateur d'air une pièce Filtrete a été conçu pour être utilisé uniquement à l'intérieur, avec des filtres de marque Filtrete; il utilise une alimentation électrique standard de 120 V.c.a. Ce purificateur d'air n'a pas été testé avec des filtres d'une autre marque que Filtrete, n'a pas fonctionné à différents voltages ou été utilisé à l'extérieur. Chacun de ces mauvais usages peut endommager le purificateur d'air et/ou générer des conditions de fonctionnement dangereuses.

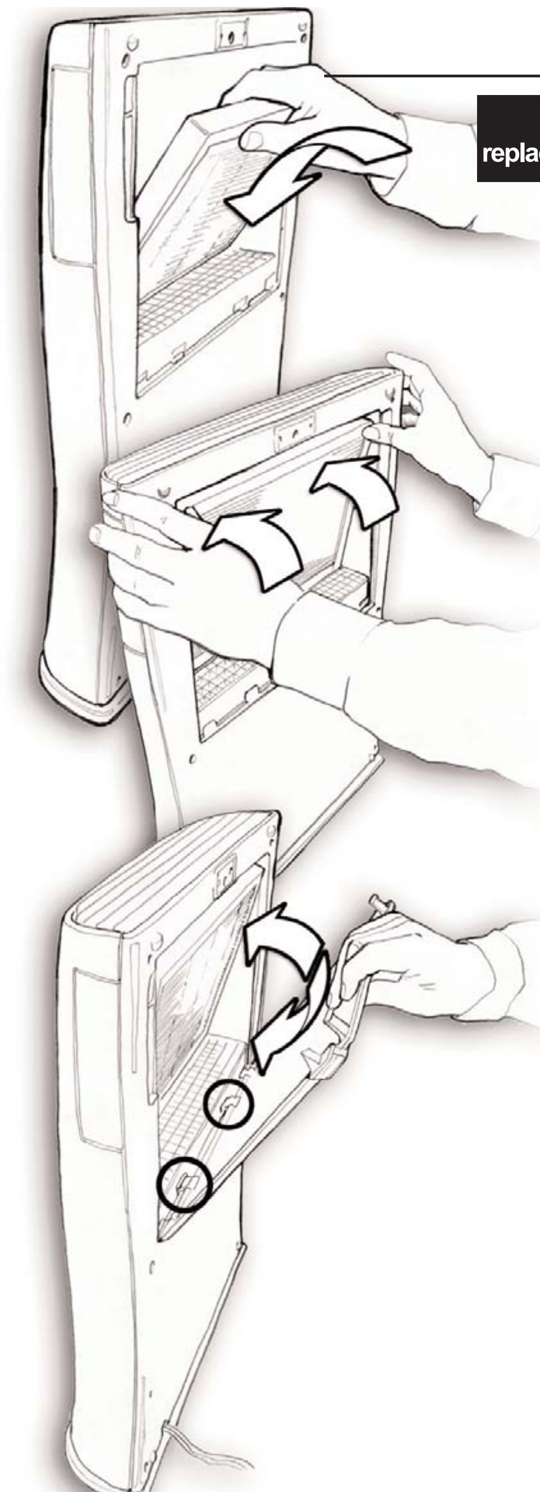
Signification des mots-indicateurs

⚠ MISE EN GARDE

Situation potentiellement dangereuse; le non-respect de cette consigne pose un risque de blessure grave ou même, mortelle.

⚠ AVERTISSEMENT

Situation potentiellement dangereuse; le non-respect de cette consigne pose un risque de blessure mineure ou moyenne.



Use only Filtrete™ brand replacement filters in this Air Purifier

- Remove the plastic wrapper and paper insert on the replacement filter.
- Be sure that the filter is aligned properly. The arrow on the side of the filter should point toward the Air Purifier when you install the filter.
- To install the filter: Securely position the bottom of the filter in the bottom filter slot. Gently push the top of the filter toward the Air Purifier until it snaps past the filter holding tabs and into position.
- The final air seal of the filter occurs when air flows through the filter and presses it against the filter sealing track.
- Replace the filter cover by placing the bottom tabs on the cover into the slots in the Air Purifier. Push the top of the cover toward the Air Purifier until the cover locks into place.
- Plug the Air Purifier into a 120V AC outlet and turn it back on.
- To reset the filter timer, hold down the FILTER RESET button for three seconds. The red light will start flashing quickly while the button is depressed, and the Air Purifier will beep once after three seconds to indicate that the timer has been reset. Release the button.

⚠ WARNING

- Do not modify or attempt to modify this product.
- Do not disassemble the Air Purifier.
- Except for filter replacement, the Air Purifier is not intended to be serviced and does not contain any serviceable replacement parts or adjustments.
- Do not use if the interlock switch is damaged.
- Do not attempt to override the interlock switch.

Replacement filter doesn't fit:

- Check the model number on the filter. It should be FAPF04.
- Make sure that the bottom of the filter is properly placed in the bottom filter slot.
- Make sure that no foreign objects are blocking the filter opening.
- A small force is required to push the filter past the filter holding ribs: try installing with greater force.

Air Purifier will not turn on:

- Be sure the Air Purifier is properly plugged into a 120V AC outlet.
- Be sure the Air Purifier is turned on.
- Check if a fuse is blown or if a circuit breaker has been tripped.

Remote control does not operate:

- Try using the remote control closer to the Air Purifier.
- Be sure that the 12V alkaline battery is fresh and installed properly.

Decreased airflow:

- Check the Air Purifier to make sure that nothing is blocking the air inlet and filtered air outlet.
- Check the condition of the filter and if dirty, replace with a new Filtrete™ FAPF04 filter.

Noisy operation:

- Check the condition of the filter and if dirty, replace with a new **Filtrete FAPF04** filter.
- Be sure that nothing is blocking the air inlet or filtered air outlet.

Table des matières:

Assistance or Questions

For more information about using this Air Purifier, visit our web site at www.filtrete.com or call 1-800-388-3458 from the United States or Canada.

Warranty

Limited Warranty. This product will be free from defects in material and manufacture for a period of one year from the date of purchase. The user is responsible for determining whether the product is fit for a particular purpose and suitable for the user's application. If this 3M product is defective within the warranty period stated above, your exclusive remedy and 3M's sole obligation shall be, at 3M's option, to replace the 3M product or refund the purchase price of the 3M product. This warranty does not cover normal wear and tear or damage resulting from accident, misuse, use of alternate filters, alteration, or lack of reasonable care.

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which may vary from state to state or country to country. To obtain warranty service contact 3M at 1-800-388-3458.

Limitation of Liability

3M will not be liable for any loss or damage arising from this 3M product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the legal theory asserted, including warranty, contract, negligence or strict liability. Some states and countries do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

Asesoramiento o questiones

Para obtener más información sobre el uso de este purificador de aire, visite nuestro sitio Web: www.filtrete.com o comuníquese al 1-800-388-3458 desde los Estados Unidos o Canadá.

Garantía

Garantía limitada. Este producto estará libre de defectos de material y fabricación por un período de un año desde la fecha de compra. El usuario es responsable de determinar si el producto es adecuado para un fin determinado y apropiado para la utilización del usuario. Si este producto de 3M resulta defectuoso dentro del período de garantía expresado anteriormente, la solución exclusiva y la única obligación de 3M será, según las posibilidades de 3M, la de reemplazar el producto de 3M o reintegrar el importe de la compra del producto de 3M. Esta garantía no cubre el uso y desgaste normales, ni el daño provocado por accidente, mal uso, uso de filtros alternatives, alteración o falta de cuidado adecuado.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, además de otros derechos que puedan estar en su poder, los cuales pueden variar según el estado o país. Para obtener servicio de garantía, póngase en contacto con 3M al 1-800-388-3458.

Restricción de responsabilidad

3M no será responsable de pérdidas o daños de este producto, ya sean directos, indirectos, materiales, inherentes o derivados, independientemente de la teoría jurídica declarada, incluyendo la responsabilidad objetiva, contractual, de garantía o por negligencia. Algunos estados y países no permiten la exclusión o limitación de daños inherentes o derivados, por lo cual es posible que la restricción o exclusión anterior no se aplique a su caso.

⚠ ADVERTENCIA

- No modifique ni intente modificar este producto.
- No desarme el purificador de aire.
- Salvo el reemplazo de filtro, el purificador de aire no necesita mantenimiento y no contiene ajustes ni partes de reemplazo que requieran mantenimiento.
- No utilizar si el interruptor cortacorriente está dañado.
- No intente invalidar el interruptor cortacorriente

El filtro de reemplazo no encaja:

- Verifique el número de modelo del filtro. Debe ser FAPF04.
- Asegúrese de que la base del filtro esté colocada correctamente en la ranura del filtro inferior.
- Asegúrese de que ningún objeto extraño obstruya la abertura del filtro.
- Es necesario realizar un leve esfuerzo para empujar el filtro tras las varillas de sujeción del filtro: intente instalarlo con una mayor fuerza

El purificador de aire no enciende:

- Asegúrese de que el purificador de aire esté enchufado correctamente a un tomacorriente de 120V CA.
- Asegúrese de que el purificador de aire esté encendido.
- Verifique que no haya fusibles quemados ni interruptores de circuito activados

El control remoto no funciona:

- Trate de utilizar el control remoto más cerca del purificador de aire.
- Asegúrese de que la pila alcalina de 12v sean nuevas y estén instaladas correctamente.

Disminución del flujo de aire:

- Verifique el purificador de aire asegúrese de que la entrada y salida del aire filtrado no estén bloqueadas.
- Verifique el estado del filtro y si se encuentra sucio, reemplácelo por un filtro nuevo Filtrete™ FAPF04.

Funcionamiento ruidoso:

- Verifique el estado del filtro y si se encuentra sucio, reemplácelo por un filtro nuevo Filtrete FAPF04.
- Asegúrese de que la entrada o salida del aire filtrado no estén bloqueadas.

Índice de contenidos

*Comisión Federal de Comunicaciones

Información sobre seguridad:

Lea, comprenda y cumpla con la información de seguridad incluida en estas instrucciones antes de usar este purificador de aire Filtrete™ Ultra Slim. **LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES** como referencia futura.

Uso específico:

El purificador de aire Filtrete está diseñado para uso doméstico en interiores únicamente y se deben utilizar sólo filtros de marca Filtrete y alimentación estándar de 120V CA. Este purificador de aire no se ha probado con filtros de marcas que no sean Filtrete, que operan con voltajes diferentes o que se utilizan al aire libre. Todos estos usos incorrectos pueden dañar el purificador de aire y/o crear condiciones de operación inseguras.

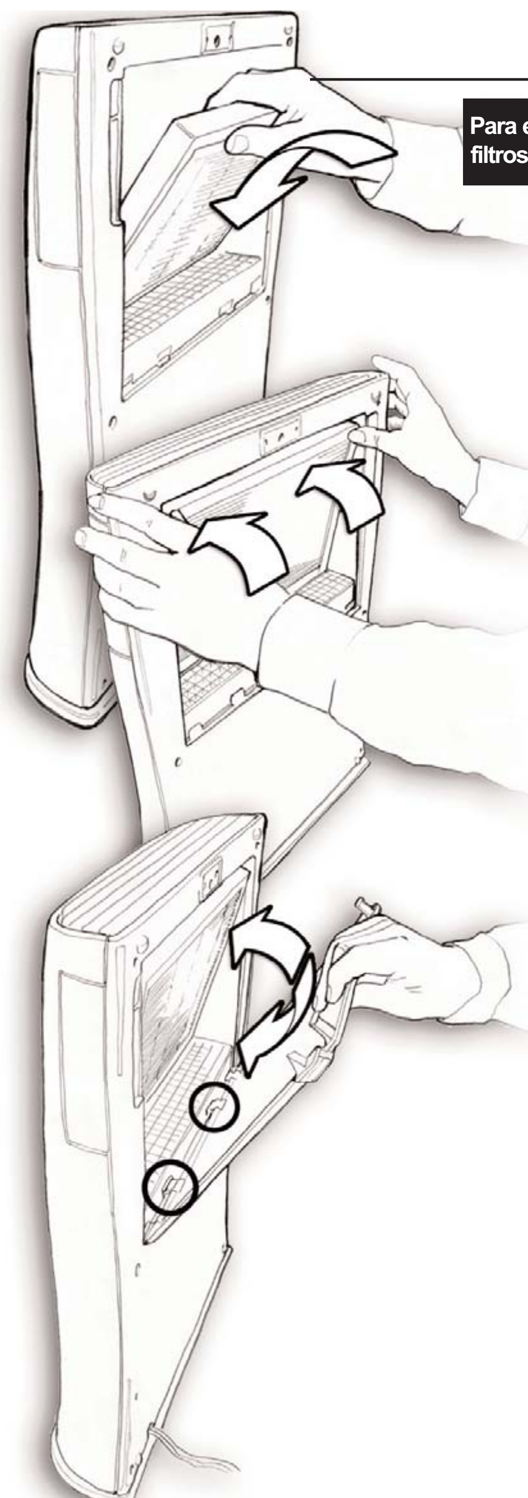
Explicación de símbolos

⚠ ADVERTENCIA

Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar la muerte o lesiones graves.

⚠ PRECAUCIÓN

Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones menores o moderadas.



Para este purificador de aire, utilice sólo filtros de reemplazo de marca Filtrete™.

- Retire el envoltorio plástico y el adjunto de papel del filtro de reemplazo del purificador de aire Filtrete.
- Asegúrese de que el filtro esté alineado correctamente. Al instalar el filtro, la flecha sobre el costado debe apuntar hacia el purificador de aire.
- Para instalar el filtro: Coloque de manera segura la base del filtro en la ranura del filtro inferior. Empuje suavemente la parte superior del filtro hacia el purificador de aire hasta que encaje tras las lengüetas de sujeción del filtro y quede en su posición.
- El sellado de aire final de los filtros se produce cuando el aire fluye a través del filtro y lo presiona contra la guía de sellado del filtro.
- Para reemplazar la tapa del filtro, coloque las lengüetas inferiores de la tapa en las ranuras del purificador de aire. Empuje la parte superior de la cubierta hacia el purificador de aire hasta que la cubierta encaje en su lugar.
- Enchufe el purificador de aire a un tomacorriente de 120V CA y colóquelo nuevamente en su lugar.
- Para reiniciar el temporizador del filtro, mantenga presionado el botón REINICIO DE TEMPORIZADOR DE FILTRO durante tres segundos. Mientras mantenga el botón presionado, la luz roja comenzará a emitir destellos intermitentes acelerados y después de tres segundos el purificador de aire emitirá un pitido para indicar que el temporizador se ha reiniciado. Suelte el botón.

Extracción de filtro



- Apague y desenchufe el purificador de aire antes de reemplazar el filtro del purificador de aire Filtrete™.
- Para retirar la tapa del filtro que se encuentra en la parte posterior del purificador de aire, sujete las lengüetas de la puerta del filtro por ambos lados de la puerta del filtro y jale la tapa hacia afuera.
- Levante la tapa de las ranuras de la tapa inferiores para quitar la tapa del purificador de aire.
- Deje la cubierta a un costado.
- Para retirar el filtro usado: Tome la parte superior del filtro por ambos lados. Jale suavemente hacia fuera para liberar las lengüetas de sujeción del filtro. Para realizar una extracción más simple, retire el filtro de un lado por vez. Quite el filtro de la ranura del filtro inferior.
- Deseche correctamente el filtro usado.

Nota: La aguja del ionizador quedará expuesta cuando se retire el filtro. No toque la aguja del ionizador





⚠ ADVERTENCIA

- Desconecte la energía eléctrica antes de realizar mantenimiento al filtro.

⚠ PRECAUCIÓN

- Deseche el purificador de aire Filtrete, las pilas alcalinas y los filtros según las exigencias locales, estatales y/o federales.
- Reemplace el filtro cuando el temporizador de cambio de filtro comience a estar intermitente en color rojo.
- **El filtro debe cambiarse después de no más de 90 días de uso continuo, o incluso antes, según las condiciones de su hogar.**
- Inspeccione periódicamente el filtro para verificar si **está dañado o tiene obstrucciones**

Información de la FCC* para el control remoto

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las Reglas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe provocar interferencias nocivas y (2) este dispositivo debe admitir cualquier interferencia que reciba, incluso interferencias que puedan provocar una operación indeseada.

Nota: Este equipo se ha probado y ha demostrado cumplir con los límites para un dispositivo digital de Clase B, en conformidad con la Sección 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites pretenden proporcionar una protección razonable contra la interferencia nociva en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no está instalada ni se la utiliza conforme a las instrucciones, puede provocar interferencias nocivas en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencias nocivas en la recepción de radio o televisión, las cuales pueden determinarse al encender y apagar el equipo, se alienta al usuario a que trate de corregir estas interferencias mediante una o más de las siguientes medidas:

- Vuelva a orientar o traslade la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en un tomacorriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Para obtener ayuda, consulte al distribuidor o a un técnico experto en radio/TV.

Identificación de la FCC: DGFCHIMFAP-04

No deben realizarse modificaciones a este dispositivo sin el consentimiento por escrito de 3M Company. Las modificaciones sin autorización pueden anular la autoridad otorgada de acuerdo con las Reglas de Comunicaciones Federales que permiten la operación de este dispositivo.

*Comisión Federal de Comunicaciones

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo vinculado al voltaje peligroso:
- Enchufe correcta y firmemente el cable de alimentación a un tomacorriente con la capacidad apropiada.
- No utilice el purificador de aire Filtrete™ si el cable de alimentación está pelado o tiene otro tipo de daño.
- No toque el cable con las manos húmedas.
- Desconecte la energía eléctrica antes de realizar mantenimiento al filtro.
- Utilizar sólo en interiores y en lugares secos.
- No sumerja el purificador de aire Filtrete en agua.
- No modifique ni intente modificar este producto.
- No desarme el purificador de aire.
- Salvo el filtro de reemplazo, el purificador de aire Filtrete no está diseñado para recibir mantenimiento y no contiene ninguna pieza que pueda reparar o ajustar.
- No utilizar si el interruptor cortacorriente está dañado.
- No intente invalidar el interruptor cortacorriente.

Para reducir el riesgo vinculado al voltaje peligroso y/o incendio:
- Enchufe el purificador de aire Filtrete a un tomacorriente con capacidad apropiada.
- Este equipo debe inspeccionarse con frecuencia y debe extraerse la suciedad acumulada con regularidad para evitar la acumulación excesiva que pueda provocar descargas o riesgos de incendio.

Para reducir el riesgo vinculado al voltaje peligroso y/u hojas movibles:
- No coloque los dedos ni objetos en la ventilación de los compartimientos del motor y/o de aire.

Para reducir el riesgo vinculado a incendios:
- No bloquee las salidas de aire durante el uso.
- No coloque el purificador de aire Filtrete cerca de una fuente de calor.

Para reducir el riesgo vinculado al voltaje peligroso, incendio y/o explosión:
- No utilice elementos combustibles o inflamables sobre o cerca del purificador de aire Filtrete.
- No derrame ni rocíe líquidos o aerosoles en el purificador de aire Filtrete o en el filtro.

Para reducir el riesgo vinculado a distintos tipos de peligro:
- Lea y comprenda el manual de operación antes de utilizar el purificador de aire Filtrete.
- No permita que los niños tengan acceso a este producto sin supervisión.

⚠ PRECAUCIÓN

Para reducir el riesgo vinculado a la contaminación ambiental:
- Deseche el purificador de aire Filtrete, las pilas alcalinas y los filtros según las exigencias locales, estatales y/o federales.

Para reducir el riesgo vinculado a distintos tipos de peligro:
- Reemplace el filtro cuando el temporizador de cambio de filtro comience a estar intermitente en color rojo.
- **El filtro debe cambiarse después de no más de 90 días de uso continuo, o incluso antes, según las condiciones de su hogar.**
- Inspeccione periódicamente el filtro para verificar si está dañado o tiene obstrucciones.

Para reducir el riesgo vinculado a caídas y/o impactos:
- No apoyar o colocar objetos sobre este producto.
- No instale el soporte de pared en un sitio o de forma que no pueda sostener el peso del purificador de aire.

Reinicio del temporizador de filtro:
- Cuando el filtro tenga cerca de un 80% de uso, se encenderá una luz amarilla a modo de recordatorio para que compre un filtro de reemplazo.
- Cuando sea necesario cambiar el filtro, la luz amarilla se tornará roja y comenzará a destellar con una intermitencia lenta. Reemplace el filtro inmediatamente siguiendo las instrucciones de la sección Reemplazo de filtro.
- Para reiniciar el temporizador del filtro, mantenga presionado el botón REINICIO DE TEMPORIZADOR DE FILTRO durante tres segundos. Mientras mantenga el botón presionado, la luz roja comenzará a emitir destellos intermitentes acelerados y después de tres segundos el purificador de aire emitirá un pitido para indicar que el temporizador se ha reiniciado. Suelte el botón.

Limpieza:
- Apague el purificador de aire y desenchúfelo antes de limpiarlo.
- La parte externa del purificador de aire se puede limpiar con un paño suave, limpio y húmedo.
- Las rejillas de la toma de aire y de la salida de aire pueden limpiarse con un pequeño cepillo blando. Para limpiar la rejilla de la toma de aire, quite el plato de admisión que se encuentra al frente del purificador de aire. El plato se mantendrá en su lugar mediante un imán y está diseñado para ser extraído. El plato de admisión encaja únicamente de un solo lado, por lo tanto, asegúrese de verificar la dirección de las lengüetas del interior del disco antes de la instalación.
- Si desea limpiar el interior del purificador de aire, utilice únicamente un paño limpio, seco y suave. No intente limpiar la aguja del ionizador porque puede dañarse y provocar que el ionizador del purificador de aire funcione incorrectamente.

⚠ ADVERTENCIA

- Este equipo debe inspeccionarse con frecuencia y debe extraerse la suciedad acumulada con regularidad para evitar la acumulación excesiva que pueda provocar descargas o riesgos de incendio

Uso de las funciones de iluminación:

- Las funciones de iluminación incluyen la pantalla de los controles retroiluminados y la lamparilla. El purificador de aire tiene tres configuraciones diferentes para las funciones de iluminación:
  1. Lamparilla encendida y retroiluminación de controles encendida.
  2. Lamparilla apagada y retroiluminación de controles encendida.
  3. Lamparilla apagada y retroiluminación de controles apagada.
- Para cambiar de modo, presione el botón LUZ en el purificador de aire o en el control remoto.
- Para la configuración Nº 3 (lamparilla apagada y retroiluminación de controles apagada), el botón LUZ permanecerá iluminado para su fácil identificación. Todos los otros botones seguirán funcionando correctamente, pero no estarán iluminados.



Cómo encender/apagar el ionizador:

- El purificador de aire puede funcionar con el ionizador encendido o apagado.
- El aire se limpiará de manera más efectiva con el ionizador encendido.
- El purificador de aire debe estar encendida para que el ionizador funcione.
- Una vez que el purificador de aire se encuentra encendida, se puede encender o apagar el ionizador al presionar una vez el botón IONIZADOR en el purificador de aire o en el control remoto.
- La pantalla de controles del purificador de aire indica el momento en que se enciende el ionizador mediante una luz que se encuentra al lado del botón IONIZADOR.



Cómo ajustar el temporizador:

- El purificador de aire posee un temporizador de cuenta regresiva al que se puede programar para dos, cuatro u ocho horas.
- Presione una vez el botón TEMPORIZADOR en el purificador de aire o el control remoto para activar el temporizador.
- El temporizador se irá incrementando cada vez que se presione el botón TEMPORIZADOR.
- El temporizador puede apagarse al presionar una vez el botón TEMPORIZADOR cuando se visualiza la programación de ocho horas.

Requerimientos de ubicación:

- Seleccione una ubicación donde la parrilla de la toma de aire y la salida del aire filtrado no estén obstruidas.
- Coloque el purificador de aire sobre una superficie plana y nivelada a al menos dos pies de distancia de cualquier fuente de calor, como cocinas o calentadores.
- No bloquee las salidas de aire ni coloque el purificador de aire sobre una superficie blanda como una cama, silla o sofá.
- Opere únicamente en interiores.

⚠ ADVERTENCIA

- Utilizar sólo en interiores y en lugares secos.
- No sumerja el purificador de aire Filtrete™ en agua.
- No coloque los dedos ni objetos en la ventilación de los compartimientos del motor y/o de aire.
- No permita que los niños o las mascotas tengan acceso a este producto sin supervisión.
- No bloquee las salidas de aire durante el uso.
- No utilice elementos combustibles o inflamables sobre o cerca del purificador de aire Filtrete.
- No derrame ni rocíe líquidos o aerosoles en el purificador de aire Filtrete o en el filtro.
- No coloque el purificador de aire Filtrete cerca de una fuente de calor.

⚠ PRECAUCIÓN

- No apoyar o colocar objetos sobre este producto.

Conexión eléctrica:

- Enchufe el purificador de aire Filtrete™ a un tomacorriente de 120V CA.
- Este producto está equipado con un enchufe de CA polarizado (un enchufe con una pata más ancha que la otra). Este enchufe encajará en el tomacorriente únicamente de un solo lado. Si el enchufe no encaja bien en el tomacorriente, invierta el enchufe. Si aún así no encaja, póngase en contacto con personal calificado para instalar el tomacorriente apropiado. NUNCA ANULE la función de seguridad de este enchufe polarizado.

⚠ ADVERTENCIA

- Enchufe correcta y firmemente el cable de alimentación a un tomacorriente.
- No utilice el purificador de aire Filtrete si el cable de alimentación está pelado o tiene otro tipo de daño.
- No toque el cable con las manos húmedas.

Instalación de baterías en el control remoto:

- Deslice la tapa del compartimiento de las baterías para abrirla en la parte posterior del control remoto.
- Instale una pila alcalina de 12v en el control remoto, alineando los lados +/- de las baterías con las marcas dentro del compartimiento de las baterías.
- Vuelva a colocar la tapa del compartimiento de las baterías.
- Siempre utilice las pilas alcalinas de 12v.
- Las pilas alcalinas de 12v pueden desecharse con la basura doméstica habitual.
- Las pilas alcalinas de 12v pueden obtenerse en la mayoría de los grandes puntos de venta.



⚠ ADVERTENCIA

- Lea y comprenda el manual de operación antes de utilizar el purificador de aire



Cómo encender/apagar el purificador de aire:

- Asegúrese de que el purificador de aire esté enchufado correctamente a un tomacorriente de 120V CA.
- Presione el botón ENCENDER/APAGAR en el purificador de aire o el control remoto para encender la unidad.
- La última operación del purificador de aire se guarda automáticamente y ésta se repetirá automáticamente cuando se vuelva a encender el purificador.
- Si el purificador de aire está encendida y se presiona el botón ENCENDER/APAGAR en el purificador de aire o el control remoto, el purificador de aire se apagará.



Cómo regular la velocidad del ventilador:

- Una vez que el purificador de aire se encuentra encendida, se puede regular la velocidad del ventilador en tres tipos de velocidades.
- La velocidad del ventilador aparece en la pantalla de controles.
- Si se presiona el botón VELOCIDAD DE VENTILADOR en el purificador de aire o el control remoto, se podrá seleccionar una de las tres velocidades: Baja/media/alta.
- Si la velocidad del ventilador se encuentra en Baja, o Media, al presionar el botón VELOCIDAD DE VENTILADOR se aumentará la velocidad hasta la configuración más alta.
- Si la velocidad del ventilador se encuentra en Alta, al presionar el botón VELOCIDAD DE VENTILADOR se disminuirá la velocidad del ventilador a Baja.



Operación en modo automático:

- La operación en modo automático permite que el sensor de calidad de aire controle la velocidad del ventilador. El purificador de aire funcionará a mayor velocidad cuando se detecten más gases y olores y lo hará a menor velocidad cuando se detecten menos gases y olores.
- Para ejecutar el modo automático, presione el botón MODO AUTOMÁTICO en el purificador de aire o en el control remoto. La luz junto al icono Automatic Mode del purificador de aire se encenderá cuando el purificador de aire esté funcionando en modo automático
- El purificador de aire también mostrará la velocidad actual del ventilador mientras funcione en modo automático.
- Para desactivar el modo automático, presione el botón VELOCIDAD DE VENTILADOR para seleccionar una nueva velocidad.
- **Tenga en cuenta que:** El sensor de calidad de aire tarda varios minutos para calentarse desde el momento en que se enchufa el purificador de aire. Durante este tiempo, la luz del modo automático del purificador tendrá una intermitencia lenta. La luz dejará de estar intermitente cuando el sensor de calidad de aire esté caliente y listo para su uso.

Instalación del soporte para montaje en pared:

- El sitio de montaje para el soporte de pared se encuentra en la parte superior del lado posterior del purificador de aire.
- Los componentes deben alinearse en el siguiente orden: Purificador de aire, soporte metálico, tornillos (incluidos).
- Utilice un destornillador para instalar firmemente el soporte de montaje en pared, pero no debe lo ajuste demasiado.

Instalación del soporte de pared:

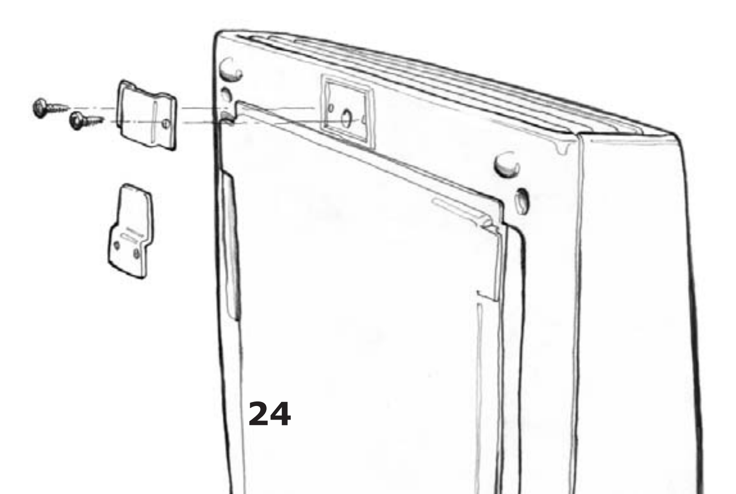
- Seleccione un sitio en la pared que pueda soportar el peso del purificador de aire, como por ejemplo un entramado.
- Seleccione el hardware de ajuste de pared (tornillos, etc. No incluidos) que sean apropiados para la superficie de pared específica.
- Fije el soporte a la pared, asegurándose de que el tabulador del soporte le dé acceso al soporte de montaje de pared del purificador de aire.
- Contáctese con un profesional capacitado si tiene problemas en la instalación.

Montaje del purificador de aire en la pared:

- Coloque cuidadosamente el purificador de aire en posición, de manera que el soporte de montaje de pared del purificador de aire enganche completamente el soporte de pared.
- Examine visual y físicamente la conexión del montaje de pared antes de operar el purificador de aire.

⚠ PRECAUCIÓN

- No instale el soporte de pared en un sitio o de forma que no pueda sostener el peso del purificador de aire



Este purificador de aire Filtrete™ de 3M viene completo con los últimos avances en tecnología de filtrado y incluye lo siguiente producto ofrece:

- Un filtro de limpieza Filtrete, modelo FAPF04
- Un ionizador que puede ayudar a producir aire interior más fresco
- Controles retroiluminados
- Una lamparilla moderna
- Un control remoto de radiofrecuencia (RF) moderno
- Un sensor de calidad de aire
- Un indicador de cambio de filtro

El purificador de aire también está diseñado para ser silencioso y para alterar lo menos posible sus actividades diarias.

Filtración:

El filtro Filtrete contiene fibras de carga electrostática que aumentan la capacidad del filtro para eliminar las partículas del aire interior y además proporciona resistencia a la baja circulación de aire. Las partículas pueden introducirse en el aire de un cuarto desde muchas fuentes, inclusive puertas y ventanas abiertas o al remover el polvo que se asienta sobre una superficie. Para maximizar la limpieza del aire en el cuarto con el purificador de aire, se recomienda que limpie y cierre, tanto como le sea posible, el cuarto en el que opera el purificador de aire; siga quitando el polvo de superficies y aspirando como lo hace normalmente; y cierre todas las ventanas y puertas durante la operación. Además, recuerde que los purificadores de aire sólo pueden ayudar a limpiar el aire que pasa por el filtro.

Ionizador:

El ionizador de este producto produce iones negativos que pueden ayudar a mejorar la filtración de partículas pequeñas. Esta unidad emite una pequeña cantidad de ozono pero produce menor cantidad que los límites permitidos, según lo certifican las estrictas normas del Laboratorio del asegurador (UL). La operación de esta máquina junto con el ionizador encendido puede producir aire más fresco en áreas cubiertas. Si es sensible al ozono, utilice este producto con el ionizador apagado.

Controles retroiluminados:

Este purificador de aire está equipado con los controles retroiluminados para leer y controlar la configuración fácilmente en condiciones de escasa iluminación. Los controles retroiluminados pueden apagarse para mantener un ambiente oscuro. Consulte la sección Uso del purificador de aire para obtener más detalles.

Lamparilla:

Este purificador de aire también contiene una moderna lamparilla en la toma de aire frontal. La lamparilla puede encenderse/apagarse según se describe en la sección Uso del purificador de aire.

Control remoto:

Este purificador de aire viene con un control remoto, el cual le permite encender/apagar la unidad y controlar su configuración desde el otro lado de la habitación. El control remoto utiliza una señal de radio, por lo tanto, operará a través de muchos objetos como puertas y paredes. Como cualquier control remoto, la distancia de funcionamiento debe ser moderada de acuerdo con el dispositivo. El purificador de aire emitirá un pitido cuando reciba una señal desde un control remoto

Sensor de calidad de aire:

El purificador de aire incluye un sensor de calidad de aire. El sensor de calidad de aire reacciona ante olores y gases que se encuentran en el aire y provoca que el purificador de aire cambie de velocidad. Este purificador de aire está diseñado principalmente para eliminar partículas que se encuentran en el aire. Sin embargo, a menudo las partículas y los olores están conformados de manera conjunta, como el vapor de las comidas, el humo del cigarrillo, etc.; por lo tanto, en muchos casos el sensor de calidad de aire reaccionará ante los cambios en la concentración de las partículas. El purificador de aire funcionará a mayor velocidad cuando detecte más gases y olores y lo hará a menor velocidad cuando detecte menos gases y olores. El sensor de calidad de aire responderá ante varios gases diferentes, pero puede ser más sensible a algunos y menos sensible a otros. El sensor de calidad de aire sólo puede reaccionar ante gases que hacen contacto con el sensor, por lo tanto, es posible que el olor detectado por una persona no sea detectado por el sensor. El sensor de calidad de aire sólo operará mientras el purificador de aire esté en modo automático.

Indicador de cambio de filtro:

Este purificador de aire incluye un indicador de cambio de filtro. El indicador de cambio controla el tiempo de operación del purificador de aire, no sólo los días transcurridos desde la instalación del filtro. El filtro debe cambiarse después de no más de 90 días de uso continuo. El temporizador está programado para este tiempo. Según las condiciones de su hogar, es posible que el filtro deba cambiarse con mayor frecuencia. El indicador de cambio de filtro está programado para indicar el cambio de filtro en condiciones domésticas normales. El uso del purificador de aire en ambientes con humo de cigarrillo, combustión de velas, obras de construcción, trabajos de lijado, estufas a leña o humo de chimeneas, o mascotas en la casa, pueden disminuir la vida útil del filtro. Se debe verificar periódicamente que el filtro no contenga daños ni obstrucciones. Cuando el filtro tenga cerca de un 80% de uso, se encenderá una luz amarilla de advertencia. Cuando sea necesario cambiar el filtro, se encenderá una luz roja intermitente de advertencia